



EU-Japan Business Round Table

Comunicato Stampa

Tokio, Lunedì 18 Aprile 2011

“EU-Japan Business Round Table: un futuro in crescita”

Jean-Yves LE GALL (Presidente del Consiglio di Amministrazione e CEO di Ariespace) ed Hiromasa YONEKURA (Presidente del Consiglio di Amministrazione di Sumitomo Chemical Co., Ltd.), co-presidenti della EU-Japan Business Round Table (BRT), hanno ribadito oggi a Tokio il loro impegno a promuovere un potenziamento della cooperazione industriale tra l'UE ed il Giappone, nell'ambito del prossimo convegno BRT che avrà luogo a Roma il 28 e 29 Aprile 2011.

Il convegno ospiterà una cinquantina di senior executives di ditte leader europee e giapponesi, giovedì 28 e venerdì 29 aprile, presso l'Hotel Cavalieri Hilton di Roma. Il convegno verte sul potenziamento della cooperazione tra imprese europee e giapponesi, in ambito industriale e di Ricerca & Sviluppo, circa temi di priorità comune, nonché sul futuro contesto delle relazioni UE-Giappone.

LE GALL e YONEKURA presiederanno la conferenza stampa, che seguirà il convegno, venerdì 29 aprile dalle 13:00 alle 13:30, presso l' Hilton Rome Cavalieri. L'Onorevole Antonio TAJANI, Vice Presidente della Commissione Europea, parteciperà sia al convegno BRT che alla conferenza stampa.

Al termine dell'incontro odierno a Tokio tra il Presidente YONEKURA ed il Presidente LE GALL, quest'ultimo ha affermato quanto segue : “Il convegno BRT di Roma si svolge in un momento eccezionale, a ridosso del terremoto dell'11 marzo e delle sue tragiche conseguenze per il Giappone. In questo contesto, entrambe le parti hanno intensificato gli sforzi per preparare le raccomandazioni destinate alle autorità UE e giapponesi, in vista del prossimo Summit annuale, allo scopo di consolidare significativamente le relazioni UE-Giappone. Attendo impazientemente di poter discutere ulteriormente queste raccomandazioni durante il convegno di Roma, giovedì 28 e venerdì 29 Aprile”.

Il Presidente YONEKURA ha affermato quanto segue : “Mi rallegro sommamente che la BRT Roma si svolga nei tempi previsti, malgrado le sfide eccezionali che il Giappone

sta affrontando, in seguito al terremoto dell'undici marzo. Sono riconoscente al Signor LE GALL ed a tutti i membri dell'UE per il loro deciso contributo a rendere cio' possibile.

I recenti sviluppi nel comune operare delle autorità dell'UE e Giapponesi sono particolarmente incoraggianti. Spero quindi che le raccomandazioni che formuleremo al convegno di Roma, in occasione del prossimo Summit UE-Giappone, sollecitino le Autorità a compiere un significativo passo avanti nell'elevare a nuove vette le relazioni UE-Giappone. Mi aspetto discussioni animate al convegno di Roma.”

Informazioni e contatti

EU-Japan Centre for Industrial Cooperation

(Segreteria dell' EU-Japan Business Round Table)

In Giappone : tel: +81 3 3221 6161

Ms Yoko KOMIYAMA Email: yoko.komiyama@eu-japan.gr.jp

Ms Aiko HIGUCHI Email: aiko.higuchi@eu-japan.gr.jp

In Belgio : tel: +32 2 282 0040

Ms Diane VAN BOCKSTAL Email: diane.vanbockstal@eu-japan.eu

Ms Ayako KAWAMURA Email: ayako.kawamura@eu-japan.eu

Arianespace Tel : +81 3 3592 2766

Mr. Jean-Louis CLAUDON Email: claudon@arianespace.jp

Sumitomo Chemical Co., Ltd. Tel: +81 3 5543 5090

Mr. Yasuaki SASAKI Email: sasakiy6@sc.sumitomo-chem.co.jp

Informazioni sul contesto

La EU-Japan Business Round Table (BRT) é stata creata nel 1995 per promuovere la comunicazione tra l'industria Giapponese ed Europea. I suoi membri sono senior executives di una cinquantina di industrie leader europee e giapponesi. L'obiettivo principale é quello di presentare raccomandazioni alle autorità giapponesi ed europee, allo scopo di sviluppare il commercio e l'investimento tra l'UE ed il Giappone, ed allo scopo di incoraggiare la cooperazione industriale su punti di interesse comune, quali l'innovazione, il cambiamento climatico, gli standard industriali.

www.eu-japan-brt.eu

Note per la redazione

La conferenza stampa si terrà in Inglese, Giapponese ed Italiano, con triplice interpretazione simultanea.

I giornalisti ed i fotografi che intendano partecipare sono pregati di accreditarsi tramite invio di email a jessica.michelson@eu-japan.eu or telefonando al numero +32 2 282 0043, non oltre giovedì 26 Aprile.